{0>**Oak Ridges Trail Association**<}0{>**오크리즈 트레일협회(Oak Ridges Trail Association)**<0}

{0>We are the Oak Ridges Trail Association (ORTA) and we want you to join us!<}0{>오크리지 트레일협회에서는 여러분의 참여를 기다립니다.<0} {0>Come out on one of our organized hikes on weekdays and weekends.<}0{>잘 짜여진 주말 및 평일 하이킹에 참가하십시오.<0} {0>Completing a hike is exhilarating.<}0{>하이킹을 하면 활력이 넘칩니다.<0} {0>The fun of meeting people who share the same love of the outdoors is gratifying.<}0{>야외 활동을 좋아하는 사람들과 만나는 것도 즐겁습니다. <0}{0>Get some good, low impact, enjoyable exercise and bring the children along, too.<}0{>힘들지 않은 즐거운 운동이며 어린이들도 따라 올 수 있습니다. <0}

{0>At present about 250 km of trail have been completed.<}0{>현재 트레일 250km가 완성되었습니다.<0} {0>The trail starts with a link to the Caledon Trailway near Palgrave in the west and continues to the town of Gores Landing on Rice Lake in the east.<}0{>트레일은 서쪽으로 팰그레이브(Palgrave) 근처 칼레돈 트레일웨이(Caledon Trailway)에 연결되어 동쪽으로는 라이스(Rice) 호수의 고레스 랜딩(Gores Landing)까지 이어집니다.<0} {0>The trail will be extended further to the east in the future.<}0{>트레일은 향후 동쪽으로 더욱 확장될 것입니다.<0}

{0>**The Oak Ridges Moraine**<}0{>**오크리즈 모레인(Oak Ridges Moraine)**<0}

{0>The Oak Ridges Moraine is a ridge of land that runs parallel to and about 60 km north of Lake Ontario.<}0{>오크리즈 모레인은 온타리오(Ontario) 호수 북쪽 약 60km까지 쭉 이어지는 능선입니다.<0} {0>It extends about 160 km from the Niagara Escarpment in the west to the Trent River in the east.<}100{>그리고 서쪽의 나이아가라 절벽(Niagara Escarpment)에서 동쪽의 트렌트(Trent)강까지 약 160km가 이어집니다.<0}

{0>One of the most significant features of the Moraine is the ground water, which results from rainwater percolation into the generally porous soils of the Moraine.<}0{>모레인의 중요한 특성 가운데 하나는 지하수인데 우수가 여과되면서 모레인의 투수성 지반으로 흘러 들어갑니다.<0} {0>The Moraine forms the watershed divide between Lake Ontario and Lake Simcoe and is the headwaters to more than 30 rivers.<}0{>모레인은 온타리오 호수와 심코에(Simcoe) 호수를 가로질러 유역을 형성하며 30개가 넘는 강의 원류입니다.<0}

{0>The Moraine was formed as a result of actions by massive sheets of ice that covered much of North America in the last million years.<}0{>모레인은 지난 수백만 년 동안 북미를 뒤덮고 있었던 거대한 빙하가 이동하면서 형성되었습니다.<0} {0>During advances and retreats of the glaciers, materials were scraped and deposited from the land creating a "new" landscape.<}0{>빙하가 앞뒤로 움직이는 동안 육지의 지반이 부딪치며 퇴적되어 새로운 지형을 만들었습니다.<0} {0>The Oak Ridges Moraine is one of these new landscapes.<}0{>오크리즈 모레인은 새로운 광경 가운데 하나입니다.<0}

{0>When the glaciers last began to melt, a crack developed in the area of the current Moraine, which eventually widened to form an opening where melt water and debris such as sand and gravel that were previously trapped within the glaciers were deposited.<}0{>빙하가 마지막으로 녹기 시작했을 때 현재 모레인 지역에서 균열이 발생했으며 점차로 커지면서 이전에 사암과 사력층이 퇴적된 것처럼 물과 암설이 녹아 간극이 형성되었습니다.<0}

{0>The complicated geological history, which has led to the development of the Oak Ridges Moraine, makes the landform what it is today.<}0{>복잡한 지질학적 변화를 거쳐 오크리즈 모레인이 형성되어 오늘날의 지형을 이루고 있습니다.<0} {0>It ranges in width from 1 km to 15 km and has undulating topography made up of gravel, sand and some silt.<}0{>폭이 1~15km이며 사력층과 사암 그리고 일부 적토층으로 이루어진 파상 지형입니다.<0} {0>One of the most significant features of the Moraine is the ground water, which results from rainwater percolation into the generally porous soils of the Moraine.<}100{>모레인의 중요한 특성 가운데 하나는 지하수인데 우수가 여과되면서 모래인의 투수성 지반으로 흘러 들어갑니다.<0} {0>The Moraine forms the watershed divide between Lake Ontario and Lake Simcoe and is the headwaters to more than 30 rivers.<}100{>모레인은 온타리오 호수와 심코에 호수를 가로질러 유역을 형성하며 30개가 넘는 강의 원류입니다.<0} {0>The aquifer below the Moraine contributes to both local and regional ground water flows.<}0{>모레인 아래 대수층으로 인해 해당 지역에 지하수가 흐릅니다.<0}

{0>The varied geology of the Moraine has also contributed to the diversity of vegetation that can be found there.<}0{>모레인의 다양한 지질로 인해 이 지역의 식물의 종도 다양합니다.<0} {0>This includes 100 regionally rare, 5 provincially rare as well as a few endangered species.<}0{>지역에는 100여개의 희귀종 과 주에는 희귀종 5개와 멸종위기종이 여러 개가 있습니다.<0}

{0>**Supporting the Oak Ridges Trail Association**<}0{>**오크리즈 트레일협회 지원**<0}

**{0>Become a Member<}0{>회원 가입<0}**

{0>Members of the Oak Ridges Trail Association can enjoy regular hikes along sections of the Moraine.<}0{>오크리즈 트레일협회의 회원은 모레인 지역에서 정기적으로 하이킹을 즐길 수 있습니다.<0} {0>Members receive quarterly newsletters with information on trail progress, over 200 guided hikes and other items of interest to ORTA members.<}0{>회원에게는 200개가 넘는 하이킹 가이드 그리고 ORTA 회원의 관심 분야와 트레일 현황에 대한 정보를 담은 회보를 분기마다 보내드립니다.<0} {0>Members have input into trail development, vote on ORTA business and are invited to participate in trail building.<}0{>회원은 트레일 개발과 건설에 참여하고 ORTA 사업에 관한 의결권을 행사합니다.<0} {0>Many events are planned at the [Chapter level](http://www.oakridgestrail.org/chapters.htm), providing a social network with like-minded individuals.<}0{>지회 차원에서 많은 이벤트가 계획되며 동호인들과의 친교 네트워크에 참여할 수 있습니다.<0}

{0>Membership fees are relatively inexpensive and provide important funds for trail development, maintenance, publications and promotion.<}0{>회비는 비교적 저렴하며 트레일 개발, 관리, 출판물 간행과 홍보에 필요한 기금으로 사용됩니다. <0}{0>Membership fees are considered donations and tax receipts will be issued each calendar year.<}0{>회비는 후원금으로 간주되어 매년 세금영수증이 발행됩니다.<0}

{0>Your membership in ORTA demonstrates interest in the trail to provincial and local governments, influencing potential legislation and ensuring preservation and public enjoyment of the moraine.<}0{>ORTA회원 가입은 주와 지방 정부에 트레일에 대한 관심을 표명하는 것이기 때문에 향후 입법 활동에 영향을 미치며 모레인의 보존과 공익에도 기여합니다.<0}

{0>ORTA promotes and practices conservation, restoration and an appreciation of the natural environment surrounding the Trail system.<}0{>ORTA는 트레일 시스템을 둘러싸고 있는 자연 환경의 보존, 복원, 평가를 촉진하고 이를 실행합니다. <0}{0>In other words, we help people understand why the Moraine should be protected.<}0{>다시 말해 모레인을 보호해야 하는 이유를 이해시키기 위한 활동을 합니다. <0}

{0>For your membership send your cheque for $30.00 to :<}0{>회원에 가입하려면 아래 주소로 30달러 수표를 보내주시기 바랍니다.<0}

Oak Ridges Trail Association

P.O. Box 28544

Aurora, ON L4G 6S6

{0>What are you waiting for?<}0{>무엇을 망설이십니까?<0} {0>Come on.<}0{>지금<0} {0>Join us.<}0{>참여하시기 바랍니다.<0} {0>Lace up your boots.<}0{>신발끈을 매십시오.<0} {0>We've got over 200 kms of Trail waiting for you!<}0{>200km가 넘는 트레일이 여러분을 기다리고 있습니다!<0}